



# Q&A

## PREGUNTAS Y RESPUESTAS SOBRE EL COVID-19 Y LAS VACUNAS

Fecha de publicación: mayo de 2021



CONFINDUSTRIA BERGAMO



ISTITUTO DI RICERCHE  
FARMACOLOGICHE  
MARIO NEGRI · IRCCS



Organismo Paritetico Provinciale  
per la sicurezza sul lavoro



Agracedemos la colaboración  
del Istituto Mario Negri y el Prof. Giuseppe Remuzzi.

# Q&A

## PREGUNTAS Y RESPUESTAS SOBRE EL COVID-19 Y LAS VACUNAS

Fecha de publicación: mayo de 2021

Proyecto realizado por Confindustria Bergamo con la  
colaboración científica de IMN Istituto Mario Negri.



## **Covid-19**

Pág. 3



## **Vacunas**

Pág. 11



## **En el futuro**

Pág. 29



**Covid-19**



## 1 ¿Qué es Covid-19?

El Covid-19 es la enfermedad causada por el coronavirus SARS-CoV-2. Su nombre es un acrónimo en el que COVI se refiere a coronavirus, D significa disease (enfermedad en inglés) y 19 indica el año de su aparición (2019). SARS-CoV-2 es también un acrónimo de SARS "Síndrome respiratorio agudo severo", CoV "Coronavirus" y "2" para distinguirlo del virus del SARS, que mencionamos anteriormente.



## 2 ¿Cuáles son los síntomas de la enfermedad?

Los primeros síntomas de Covid-19, también comunes a la gripe y a otras enfermedades son: fiebre, tos, dolores musculares y articulares, debilidad y diarrea. Otro síntoma que debe tenerse en cuenta es la desaparición del gusto y el olfato (anosmia). A veces, estas manifestaciones aparecen en las etapas que preceden la explosión de la infección, mientras que otras veces también pueden ser las únicas manifestaciones de Covid-19. En algunos casos la enfermedad puede presentar un rápido empeoramiento del estado general con aparición de fiebre alta o muy alta, escalofríos, tos seca persistente y, en los casos más graves, insuficiencia respiratoria. Las deficiencias relacionadas con Covid-19 pueden persistir en el tiempo, incluso más allá de la recuperación efectiva de la infección.



### 3 ¿Cuándo es una persona contagiosa?

El período infeccioso puede empezar uno o dos días antes de la aparición de los síntomas, incluso si éstos se manifiestan levemente. Se estima que el período infeccioso dura de 7 a 12 días en los casos moderados y de media hasta dos semanas en los casos graves. La prueba diagnóstica más fiable para determinar la infección es la prueba molecular que se realiza en una muestra del tracto respiratorio tomada a través del llamado tampón nasofaríngeo. Con el mismo método también se determina si una persona está curada: la curación (y por lo tanto el final de la posibilidad de infectar) debe confirmarse con un tampón negativo tras 14 días desde el inicio de los síntomas. Tras 21 días, si el tampón sigue siendo positivo pero los síntomas han desaparecido durante por lo menos 7 días, el paciente se considera curado y ya no contagioso.



## 4 ¿Hay personas que corren mayor riesgo que otras?

El Covid-19 afecta a todos sin distinción. Sin embargo, hay algunas personas que corren mayor riesgo que otras. Los ancianos, por ejemplo, tienen mayor riesgo de presentar un cuadro grave en caso de contagio. Además, la tasa de ingresos hospitalarios aumenta a partir de los 50 años. También las afecciones previas o crónicas como la hipertensión arterial, la diabetes, las cardiopatías isquémicas, la fibrilación atrial, demencias, la insuficiencia renal crónica, la bronconeumopatía obstructiva crónica, los tumores activos en los últimos 5 años, aumentan aún más el riesgo de desarrollar una forma grave de Covid- 19.



## 5 ¿Cómo se contagia?

El virus SARS-CoV-2 se transmite principalmente por el aire, a través de las gotitas producidas en la respiración, al hablar o al toser. En concreto, en la transmisión están involucradas las gotitas más grandes y pesadas, llamadas gotitas respiratorias. Estas gotitas permanecen suspendidas en el aire por un breve espacio de tiempo y viajan una distancia corta (generalmente no más de un metro, rara vez más de dos metros). Por este motivo, la distancia física y la mascarilla, que bloquea las gotitas de quien la lleva, reducen el riesgo de contagio. En determinadas situaciones, es posible que el virus también se transmita a través de gotitas más pequeñas y ligeras (aerosoles) que permanecen suspendidas en el aire durante más tiempo. Algunas veces la transmisión también puede darse a través de superficies contaminadas por las gotas. Covid-19 se propaga mucho más fácilmente en un espacio cerrado, poco ventilado y con mucha gente; el contagio aumenta si la persona positiva presenta síntomas como resfriado o tos. Al estornudar, de hecho, se producen muchas más gotas que se proyectan mucho más lejos.



## 6 ¿Qué precauciones se deber contemplar?

La primera indicación es el distanciamiento físico. Un metro para actividades ordinarias, como viajar en transporte público, y dos metros para realizar actividades deportivas, porque durante la práctica deportiva tenemos una actividad respiratoria más intensa y por tanto liberamos más partículas de saliva potencialmente infectada. Siempre dos metros durante los almuerzos o cenas, ya que se permanece sin mascarilla durante bastante tiempo. La segunda indicación es la utilización de mascarillas. La tercera indicación es la de lavarse las manos con frecuencia, la parte del cuerpo que más entra en contacto con la boca y la nariz y que, por tanto, puede transmitir la infección. En general, es aconsejable evitar permanecer durante tiempo prolongado en un ambiente cerrado, concurrido y mal ventilado.



## **7 ¿Es realmente necesario el distanciamiento y el uso de mascarillas?**

Sí, las mascarillas y el distanciamiento son, junto al lavado de manos, las únicas formas de prevención disponibles para evitar el contagio y contener la propagación del virus. Es obvio que también depende del contexto: si se está solo, al aire libre, no es necesario ponerse la mascarilla.



**Vacunas**



## 8 ¿Por qué es importante vacunarse?

En la actualidad no existen medicamentos específicos para el tratamiento de Covid-19. Por eso son tan importantes las medidas de prevención y, sobre todo, la vacunación, que actualmente es la única estrategia para poder hacer frente a esta pandemia. Nuestra esperanza radica en la eficacia de las vacunas desarrolladas en tan poco tiempo contra el SARS-CoV-2.



## 9 ¿Son eficaces las vacunas actualmente disponibles?

Las vacunas desarrolladas contra el Covid-19 tienen la función de estimular el sistema inmunológico para producir anticuerpos contra la proteína Spike del SARS-CoV-2, que permite que el virus infecte nuestro organismo. Al unirse al virus, los anticuerpos hacen que nuestro sistema inmunológico reconozca el conjunto anticuerpos-virus y lo elimine. Las vacunas disponibles en la actualidad son todas igualmente efectivas para protegernos de la forma severa de Covid-19. Los procesos de ensayo para obtener su aprobación se han superado completamente. Como todas las vacunas, también aquellas para otras enfermedades, no son 100% efectivas: quienes estén vacunados, en algunos casos, podrán enfermar pero rara vez tendrán que ser hospitalizados.



## 10 **¿Cuáles son los efectos secundarios más comunes? ¿En qué período de tiempo se manifiestan?**

Cuando se observan, los efectos secundarios causados por la vacunación son los clásicos trastornos leves posteriores a la administración, debidos a la respuesta del sistema inmunológico, como dolor e hinchazón en el lugar de la inyección, fatiga, dolor de cabeza, dolor muscular y articular, escalofríos y fiebre. En ocasiones también enrojecimiento y picazón en el lugar de la inyección. Estos trastornos tienden a aparecer dentro de las 24 horas posteriores a la inyección y desaparecer tras 48-72 horas después de la inyección. De momento la reacción adversa grave más frecuente (observada, sin embargo, con una incidencia inferior al 1%), que surge de la comparación entre los vacunados y el grupo de control, fue el agrandamiento de los ganglios linfáticos, una patología benigna que se cura de sola, y la hemiparesia facial. El sistema de farmacovigilancia continuará controlando, tanto durante como después de la campaña de vacunación, todas las cuestiones respecto de la vacuna y de su seguridad, identificando rápidamente cualquier señal de alarma.



## 11 En el caso de vacunas que requieren una segunda dosis, ¿los efectos adversos se manifiestan con la primera dosis?

Depende de la vacuna: de los datos recopilados desde el inicio de la campaña de vacunación, se desprende que los efectos adversos aparecen con mayor frecuencia tras la segunda dosis en el caso de las vacunas de ARNm (Pfizer y Moderna) y tras la primera dosis en el caso de aquellas de vector viral (AstraZeneca y Johnson & Johnson).



## 12 ¿Qué se debe hacer en caso de padecer efectos secundarios?

Cuando aparecen efectos secundarios tras la vacunación, éstos se pueden controlar con fármacos de uso habitual como el paracetamol, en caso de fiebre, y antiinflamatorios, en caso de dolor de cabeza y dolor articular o muscular. Sin embargo, si las manifestaciones se intensifican, lo mejor es contactar con su médico.



## **13 ¿Para qué sirve la historia clínica antes de la vacunación? ¿Cuáles son las condiciones psicofísicas de mayor interés a este propósito?**

La historia clínica requerida en la fase previa a la vacunación es útil e importante para comprender si la persona que va a ser vacunada padece ciertas alergias o enfermedades crónicas. Es necesario conocer el historial de alergias para mantener a la persona bajo control e intervenir con prontitud en caso de reacciones anafilácticas (graves reacciones de tipo alérgico). Algunas enfermedades crónicas y/o algunas terapias podrían reducir la efectividad de la vacuna (ver respuestas 14 y 22).



## 14 ¿Quiénes son las personas inmunodeprimidas y qué deben hacer para vacunarse?

Las personas inmunodeprimidas son aquellas que, a causa de patologías previas o trasplantes de órganos, tienen que someterse a terapias inmunosupresoras. Estas personas, sin duda, pueden vacunarse. La única precaución es en el caso de la terapia con Rituximab, un anticuerpo monoclonal utilizado en el tratamiento del linfoma no Hodgkin de células B y de la leucemia de células B y en el tratamiento de algunas enfermedades autoinmunes. Las personas en terapia con Rituximab pueden vacunarse siempre que la vacuna anti-Covid-19 se administre al menos seis meses después de la última infusión, para que no se pierda la eficacia de la vacuna. Este fármaco, de hecho, destruye no solo los anticuerpos producidos para combatir la enfermedad, sino también los aquellos para combatir las infecciones (por tanto, por ejemplo los anticuerpos producidos tras la vacunación). Para entender si es el momento adecuado para vacunarse, se puede realizar un recuento de linfocitos antes de proceder a la vacunación: si aún son insuficientes, es mejor esperar, para que el organismo sea capaz de producir anticuerpos contra el Covid-19.



## 15 ¿Qué efectos produce la primera dosis y tras cuánto tiempo garantiza la vacuna la máxima eficacia?

La protección conferida por la vacunación anti-Covid-19 comienza 10-12 días tras la administración de la primera dosis. La eficacia completa debería lograrse entre 7 y 14 días tras la segunda dosis. Ninguna vacuna da una cobertura del 100%: por este motivo podrían producirse casos en los que una persona enferme de igual modo porque en su caso la vacuna no produjo una respuesta inmunitaria eficaz. A día de hoy no disponemos de datos seguros sobre la duración de la protección garantizada por la vacuna, porque el período de observación aún es demasiado corto, sólo unos pocos meses. Sin embargo, el conocimiento de otros tipos de coronavirus sugiere que la protección debe ser de al menos 9-12 meses.



## 16 ¿Existen variantes para las cuales las vacunas no garantizan ningún efecto?

En los últimos meses la situación general ha empeorado aún más debido a la circulación de múltiples variantes del SARS-CoV-2, caracterizadas por una menor susceptibilidad a la enfermedad y por una menor inmunidad inducida por la vacuna. Las variantes denominan en base a la nación de aislamiento: las más extendidas son la inglesa, la sudafricana y la brasileña. Todavía no existen datos concluyentes, pero algunos de los últimos estudios documentan que la eficacia se mantiene al menos frente a la variante inglesa y también (para las de ARN) frente a la sudafricana. Para las otras variantes, aún no hay datos disponibles.



## 17 ¿Es necesario hacerse un tampón nasofaríngeo o una prueba serológica antes de recibir la vacuna?

Definitivamente no. Dado que aún no se ha identificado cuál es el nivel de anticuerpos capaz de proteger contra la infección ni cuál es la duración de la protección, realizar un test serológico antes de vacunarse tiene poco uso práctico. En Italia, de manera acorde con otras naciones, se ha preferido utilizar como criterio el período de tiempo transcurrido desde la infección anterior. Para más detalles lea la siguiente cuestión.



## **18 Quien ya ha contraído el virus, incluso de forma asintomática, ¿debe vacunarse igualmente? ¿De qué manera?**

Según las indicaciones del Ministerio de Salud, las personas que hayan contraído la infección por Covid-19 al menos tres meses antes de la fecha fijada para la vacunación deben vacunarse. Pero si la infección se produjo a distancia de entre 3 y 6 meses de la administración de la vacuna, solo una dosis es suficiente. Por otro lado, quienes contrajeron la enfermedad en un período superior a los 6 meses deben inocularse ambas dosis, incluso si el nivel de anticuerpos sigue siendo alto. Los anticuerpos producidos después de la enfermedad, de hecho, también podrían ser suficientes para reducir el riesgo de contagio, pero la vacunación puede ser útil para fortalecer y alargar el tiempo de protección. En cualquier caso, es recomendable consultar a su médico para decidir junto con él, en base a su historia clínica, o consultar al médico del centro de vacunación.



## 19 ¿Será necesario repetir la vacuna periódicamente?

Probablemente sí, pero por el momento no es posible responder a esta pregunta. Los datos disponibles no son, de hecho, suficientes para establecer la duración de la inmunidad proporcionada por la vacuna, ni es posible predecir cuál será el impacto de la actual campaña de vacunación en el desarrollo de la pandemia.



## 20 **¿Se pueden vacunar las personas con alergias no confirmadas? ¿Y las personas con alergia confirmada a la estreptomicina y a la penicilina?**

Las personas con alergias respiratorias, alimentarias o medicamentosas (antibióticos) pueden vacunarse. En caso de reacciones alérgicas graves (reacciones anafilácticas) ocurridas en el pasado, es necesario permanecer en observación durante más tiempo (aproximadamente 60 minutos) tras la inyección. En algunos casos, como por ejemplo si además de un historial de alergias graves hay asma no controlado, puede ser aconsejable la vacunación en un entorno protegido, es decir, en un hospital. No se debe suspender el tratamiento antialérgico. Las personas que tienen sospechas de alergia grave a los excipientes contenidos en las vacunas contra el covid, esto es: PEG (Polietilenglicol) o Polisorbato80, no pueden recibir estas vacunas y deben consultar con un alergólogo para ver si existen vacunas alternativas. El médico del servicio de vacunación, a quien se debe informar de la presencia de alergias, podrá brindarle la información necesaria.



## 21 ¿Las personas que se han vacunado se vuelven infecciosas?

Las vacunas contra el Covid-19 no hacen a las personas infecciosas ya que no causan la enfermedad. Sin embargo, se debe recalcar que si bien la evidencia científica en este momento sostiene que la vacunación parece tener una excelente eficacia para proteger contra una forma grave de Covid-19, no se sabe si es igualmente efectiva para evitar contraer la enfermedad en una forma leve o forma asintomática. Por este motivo, incluso las personas vacunadas deben cumplir necesariamente las normas anti-contagio (distanciamiento, mascarilla e higiene de manos) ya que podrían enfermarse de forma asintomática y, sin saberlo, transmitir Covid-19.



## 22 ¿Pueden vacunarse las personas que siguen politerapia o terapias crónicas?

Por el momento, no se han realizado estudios de interacción con otros fármacos. Sin embargo, no se espera una reducción en la efectividad de la vacuna o un aumento en sus efectos secundarios debido que la mayoría de los medicamentos son de uso común. Los fármacos inmunosupresores (por ejemplo corticoesteroides, ciclosporina o algunos anticuerpos monoclonales), utilizados tras los trasplantes de órganos o en enfermedades autoinmunes, podrían reducir la respuesta a la vacunación (ver respuesta 14). Por esta razón, es recomendable valorar con su médico si suspender temporalmente el tratamiento inmunosupresor. Los pacientes con terapia anticoagulante pueden, por otro lado, experimentar sangrados o hematomas causados por la administración intramuscular, como de hecho puede ocurrir con cualquier vacuna.



## 23 ¿Pueden las madres que amamantan vacunarse?

Los datos actualmente disponibles sobre la vacunación con Covid-19 durante la lactancia son limitados. Numerosas instituciones de salud, sin embargo, como los Centers for Disease Control americanos, el EMA, el AIFA y el Instituto Nacional de Salud, creen que las vacunas contra el SARS-CoV-2 no representan una contraindicación para la lactancia materna, ya que no pueden causar la enfermedad y, en consecuencia, transmitirla al lactante. Al contrario, la vacunación de la madre también podría garantizar la protección del lactante.



## 24 ¿Pueden las mujeres embarazadas vacunarse?

De momento no hay estudios sobre la seguridad de la vacunación contra Covid-19 durante el embarazo. Los estudios realizados en el laboratorio no han documentado un mayor riesgo de malformaciones u otros riesgos para el desarrollo del embrión y del feto. Sin embargo, los datos sobre mujeres embarazadas que han optado por vacunarse se están acumulando en muchos países y, por ahora, no han surgido señales de advertencia sobre posibles riesgos. Es, además, posible que la vacunación materna tenga un efecto protector sobre el recién nacido. Sin embargo, la elección de la vacunación durante el embarazo debe ser evaluada por la mujer con su médico y su ginecólogo, tomando como base los factores de riesgo individuales y los beneficios para la madre y el niño.



**En el futuro**



## **25 ¿Cuándo podremos volver relacionarnos con los demás sin mascarilla?**

Es difícil de saber. Por ahora, es fundamental vacunar a todas las categorías de riesgo. Poco a poco las medidas contra el Covid-19 empezarán a relajarse permitiéndonos volver a una vida "normal".

# Confindustria Bergamo

Confindustria Bergamo es una libre asociación de empresas que opera sin ánimo de lucro y desempeña un papel de representación de las empresas industriales y del sector terciario de Bérgamo y Provincia, para un total de aprox. 1.200 empresas y 80.000 personas.

Son tres los lemas que la caracterizan: Identidad, Representación y Servicios. De hecho, la asociación promueve el desarrollo económico asegurando la centralidad de la empresa, representando a las empresas asociadas y sus valores frente a las instituciones, colaborando con todos los actores presentes en el territorio y brindando servicios cada vez más diversificados a los asociados.

Confindustria Bergamo opera en una territorio con vocación industrial que tiende a la fabricación avanzada, presenta una fuerte integración con los servicios tecnológicos y está bien preparada para la internacionalización.

[www.confindustriabergamo.it](http://www.confindustriabergamo.it)

# OPP para la seguridad en el lugar de trabajo

La OPP es el Organismo Paritario Provincial para la seguridad en el trabajo constituido por Confindustria Bergamo y las organizaciones sindicales CGIL CISL y UIL de la provincia.

Fundada en 1996, la entidad tiene la tarea de promover la seguridad y salud en el trabajo a través de la formación de los trabajadores y la creación de sinergias con otros sujetos presentes en el territorio.

[www.oppbergamo.it/home-opp/chi-siamo](http://www.oppbergamo.it/home-opp/chi-siamo)

## El Instituto Mario Negri

Desde hace 60 años, el Instituto de Investigaciones Farmacológicas Mario Negri ha contribuido a la difusión del conocimiento científico ya sea a través de cursos de formación como a través de actividades de divulgación a la ciudadanía. Desde el inicio de la emergencia sanitaria, el Instituto se ha comprometido a facilitar actualizaciones y respuestas a través de sus canales.

Además de los proyectos de investigación sobre Covid-19, el Instituto se ocupa del estudio de: enfermedades renales, cáncer, enfermedades neurodegenerativas, enfermedades cardíacas, salud pública y enfermedades raras. El Instituto se sostiene gracias a los recursos recaudados de forma autónoma y esto le permite realizar su actividad investigadora de manera independiente.

[www.marionegri.it/eng/home](http://www.marionegri.it/eng/home)